



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 December 2016

Семьдесят первая сессия
Пункт 98 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 5 декабря 2016 года

[по докладу Первого комитета ([A/71/450](#))]

71/68. Национальное законодательство о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения

Генеральная Ассамблея,

признавая, что разоружение, контроль над вооружениями и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

напоминая о том, что эффективный национальный контроль за передачей оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, в том числе за поставками, которые могут способствовать распространению, является важным средством достижения этих целей,

напоминая также о том, что государства-участники международных договоров в области разоружения и нераспространения в соответствии с положениями этих договоров обязались в максимально возможной степени содействовать обмену материалами, оборудованием и технологической информацией в мирных целях,

считая, что обмен национальными законами, положениями и процедурами, касающимися передачи оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, содействует взаимопониманию и доверию между государствами-членами,

будучи убеждена в том, что такой обмен принес бы пользу государствам-членам, которые сейчас разрабатывают такое законодательство,

приветствуя созданную Управлением по вопросам разоружения Секретариата электронную базу данных, в которой можно найти всю информацию, обмен которой осуществляется в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи [57/66](#) от 22 ноября 2002 года, [58/42](#) от 8 декабря 2003 года, [59/66](#) от 3 декабря 2004 года, [60/69](#) от 8 декабря 2005 года, [62/26](#) от 5 декабря 2007 года, [64/40](#) от 2 декабря 2009 года, [66/41](#) от 2 декабря 2011 года и [68/44](#) от 5 декабря 2013 года, озаглавленными «Национальное законодательство о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения»,



приветствуя также принятие Генеральной Ассамблеей 2 апреля 2013 года и вступление в силу 24 декабря 2014 года Договора о торговле оружием¹ и отмечая, что Договор остается открытым для присоединения любого государства, которое не подписало его,

считая, что поскольку не все государства, представляющие информацию для включения в электронную базу данных, созданную Управлением по вопросам разоружения, стали участниками Договора, эта база данных сохраняет свою ценность,

подтверждая неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций,

1. *предлагает* государствам-членам, которые в состоянии это сделать, без ущерба для положений, содержащихся в резолюции [1540 \(2004\)](#) Совета Безопасности от 28 апреля 2004 года и последующих соответствующих резолюциях Совета, принять или улучшить национальные законы, положения и процедуры в целях осуществления эффективного контроля за передачей оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, обеспечивая при этом, чтобы такие законы, положения и процедуры соответствовали обязательствам государств-участников по международным договорам, таким как Договор о торговле оружием¹;

2. *призывает* государства-члены на добровольной основе предоставлять Генеральному секретарю информацию о своих национальных законах, положениях и процедурах, касающихся передачи оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, а также об изменениях в этой области и просит Генерального секретаря сделать эту информацию доступной для государств-членов;

3. *постановляет* продолжать уделять внимание этому вопросу.

*51-е пленарное заседание,
5 декабря 2016 года*

¹ См. резолюцию [67/234](#) В.